



Newsletter della
Swisscanto Fondazione collettiva

News sulla previdenza N°. 2/2013

Editorial	3
Remunerazione degli averi di vecchiaia 2014	4
Mercato e assicurazioni sociali	5
Nuova strategia della Fondazione collettiva Swisscanto	7
www.swisscanto-fondazione-collettiva.ch : nuovo costruito	8
Scadenze importanti e links	11



Swisscanto



Davide Pezzetta
Direttore amministrativo

Cara cliente, caro cliente,

il 2013 è stato un anno importante per la previdenza professionale. A giugno il Consiglio federale ha presentato i valori di riferimento per la riforma «Previdenza per la vecchiaia 2020» che tiene conto di tutti gli aspetti fondamentali di una previdenza di vecchiaia sostenibile. La riforma, come suggerisce la parola, contiene delle correzioni. Determinati meccanismi non sono più sufficienti nel mondo di oggi. Le interdipendenze con altre economie politiche hanno effetti diversi. Il progresso e il benessere ci consentono di invecchiare in salute e di rimanere attivi. E tutto questo ha delle ripercussioni in termini di costi.

Cosa va corretto? In seguito alla crescita demografica e ai bassi tassi d'interesse, il capitale disponibile per le prossime generazioni di pensionati è inferiore. Meno sono i contribuenti, più pensionati riducono le riserve dell'AVS. Se la popolazione svizzera vuole conservare le prestazioni e non aumentare i contributi, dobbiamo iniziare a versare in anticipo, andare in pensione più tardi o fare contemporaneamente entrambe le cose. L'intero sistema della previdenza per la vecchiaia compresi l'AVS, la previdenza professionale e il risparmio privato, è interconnesso, e con tutti i suoi fattori e interdipendenze razionali ed emotive risulta estremamente complesso.

Come si deve procedere? È necessario verificare le leve dell'intero sistema, regolarle e forse sostituirle. Non possono

verificarsi errori gravi perché il sistema consolidato deve continuare a funzionare come un insieme coeso e diventare più sostenibile: l'AVS con il sistema di ripartizione basato sul principio di solidarietà, il 2° pilastro con il sistema di capitalizzazione in cui datori di lavoro e lavoratori risparmiano insieme per i singoli e il 3° pilastro – il più favorevole a livello fiscale con il 3a – per tutti coloro che vogliono e possono migliorare ulteriormente la loro previdenza di vecchiaia.

Chi decide cosa va corretto? I nostri consiglieri a Berna stanno discutendo cosa va messo ai voti. Il Consiglio federale elabora i dettagli. Alla fine decidono i cittadini svizzeri: voi e io, il liceale 18enne e la vedova 80enne, quattro generazioni, persone con un diverso background sociale, professionale ed economico.

Ora prendono posizione i partner sociali e i partiti. Nei prossimi mesi saranno avanzate richieste chiare. Il 2014 sarà un anno importante per tutti noi. Quando leggerete o ascolterete qualcosa sulla riforma «Previdenza per la vecchiaia 2020» pensateci: si stanno gettando le basi per un futuro sicuro! Pensate alla vostra azienda, ai vostri collaboratori, alle vostre famiglie e a tutte le persone che vi hanno preparato la strada e a tutti coloro per i quali siete direttamente o indirettamente responsabili. Personalmente mi auguro che le prossime generazioni stiano bene come la maggior parte di noi oggi. E sono grato alle generazioni che ci hanno preceduto di essersi assunte la responsabilità nei nostri confronti e di aver preso le decisioni giuste.

Vi auguro un 2014 avvincente. Che il nuovo anno vi porti felicità, successo, salute e decisioni giuste!

Davide Pezzetta
Direttore amministrativo

Remunerazione degli averi di vecchiaia 2014

Nel 2013 il livello dei tassi è riuscito a riprendersi leggermente dopo due anni in cui aveva raggiunto i minimi storici. In questo modo il rendimento delle obbligazioni federali a 10 anni è aumentato all'1.12% al 22.10.2013.

La Banca per la compensazione dei pagamenti internazionali richiede nel suo rapporto annuale 2013 un lento abbandono della politica monetaria espansiva. Ciononostante, considerate le sfide economiche tuttora in corso, si prevede che le principali banche centrali resteranno legate ai bassi tassi di riferimento. Per non mettere in pericolo il corso minimo rispetto all'euro, anche in Svizzera sarà necessario portare avanti la politica dei tassi bassi nonostante i rischi che comporta. Secondo la Banca nazionale, quindi, il pericolo che gli squilibri nel mercato ipotecario e immobiliare nazionale continuino ad aumentare non è per nulla scongiurato. Tuttavia, la lenta ripresa dell'economia mondiale è proseguita negli ultimi mesi anche in Svizzera.

Nonostante il basso livello dei tassi, le attuali prospettive per il futuro hanno portato il Consiglio federale svizzero a incrementare il tasso di interesse minimo LPP per l'anno 2014 di 25 punti base portandolo all'1.75%.

Sull'aveve di vecchiaia LPP Swisscanto Fondazione collettiva garantisce il tasso d'interesse minimo LPP. La massima priorità è sempre assegnata alla sicurezza dei fondi dei clienti. La crescita economica illustrata genera un cauto ottimismo. Ecco perché Swisscanto ha aumentato la remunerazione garantita nel settore sovraobbligatorio dall'1.5% all'1.75%.

Il tasso d'interesse proiettato applicato per il calcolo delle prestazioni di vecchiaia prevedibili ammonta ancora al 2.0%.

Rendimento in %



Rendimento delle obbligazioni federali a 10 anni

(media mensile) rispetto alla remunerazione minima dell'aveve di vecchiaia obbligatorio dal 2010

- Tasso minimo per regime obbligatorio (%)
- Rendimento delle obbligazioni federali a 10 anni

Mercato e assicurazioni sociali

Nel prossimo futuro saranno gettate basi importanti nel 1° e nel 2° pilastro.

A breve saranno gettate basi importanti nel 1° e nel 2° pilastro. In estate il Consiglio federale ha approvato i punti centrali della riforma «Previdenza per la vecchiaia 2020» ed entro fine anno vuole dare comunicazione ufficiale della bozza di questa riforma. Sarà adottato poi un approccio unitario in modo da poter armonizzare al meglio tra loro il 1° e il 2° pilastro. L'obiettivo principale della riforma è garantire un finanziamento sostenibile conservando il livello delle prestazioni di entrambi i pilastri.

- L'età di riferimento per il pensionamento dovrà essere di 65 anni per uomini e donne e dall'età di 62 anni sarà possibile un passaggio graduale dalla vita lavorativa alla pensione.
- Aliquota di conversione minima LPP: in un lasso temporale di quattro anni l'aliquota di conversione minima LPP dovrà essere ridotta ogni anno di 0.2 punti percentuali, passando dal 6.8% al 6.0%. Per conservare il livello delle prestazioni sono state vagliate diverse misure (tra cui l'anticipo del processo di risparmio, l'adeguamento dell'aver di vecchiaia, la riduzione della deduzione di coordinamento e il finanziamento supplementare per la conservazione del livello delle prestazioni per la generazione di transizione).
- Tasso d'interesse minimo LPP: dovrà essere nuovamente fissato a fine anno a fronte della performance raggiunta (finora veniva fissato a fine autunno per l'anno successivo).
- Inferiore riduzione del prelievo anticipato della rendita AVS: le persone con un reddito basso e medio (reddito annuo fino a CHF 50'000 o CHF 60'000), che hanno versato contributi AVS già all'età di 18, 19 e 20 anni, dovrebbero poter prelevare anticipatamente la loro rendita da AVS senza riduzione o con una riduzione ridotta.
- Prestazioni per i superstiti dell'AVS: le rendite per gli orfani aumenteranno, mentre quelle per le vedove con figli saranno ridotte e quelle per le vedove senza figli soppresse.

Per il 2014 si avranno modifiche solo minime nelle assicurazioni sociali. Anche quest'anno vi sosteniamo fornendovi le informazioni pertinenti.

Per una panoramica delle disposizioni delle assicurazioni sociali attualmente vigenti, potete consultare il nostro foglio informativo «Le assicurazioni sociali obbligatorie».

Nessun cambiamento nel 1° pilastro (AVS, AI e prestazioni complementari)

Per il 1° pilastro non sono previsti cambiamenti sostanziali per il 2014. Dopo l'adeguamento delle rendite AVS e AI al 1° gennaio 2013, il prossimo cambiamento è fissato per il 1° gennaio 2015.

Novità nel 2° pilastro (LPP)

Adeguamento del tasso d'interesse minimo LPP

Il tasso d'interesse minimo LPP sarà aumentato all'1.75%.

Nessun adeguamento delle rendite per superstiti e d'invalidità obbligatorie in corso

Per legge, le rendite per superstiti e d'invalidità della previdenza professionale obbligatoria devono essere adeguate periodicamente al rincaro. Le modifiche si basano sull'andamento dell'indice nazionale dei prezzi al consumo.

In linea generale, il primo adeguamento di una rendita per superstiti o d'invalidità all'evoluzione dei prezzi si effettua dopo una durata di tre anni, all'inizio dell'anno civile successivo. Pertanto, il 01.01.2014 saranno adeguate per la prima volta le rendite maturate nel 2010.

L'adeguamento si basa sugli indici dell'evoluzione dei prezzi di settembre 2010¹ e settembre 2013². Entrambi gli indici mostrano lo stesso livello e di conseguenza non va apportato alcun adeguamento.

Ulteriori adeguamenti verranno effettuati contestualmente a quelli delle rendite di vecchiaia e per superstiti. Questo vale per le rendite versate per la prima volta prima del 01.01.2010. Per queste rendite sarà effettuato un adeguamento il 01.01.2015.

Fondo di garanzia LPP: calo dei contributi per le prestazioni di insolvenza

La missione principale del Fondo di garanzia LPP consiste nel garantire le prestazioni in caso di insolvenza di un'istituzione di previdenza o di un istituto di previdenza affiliato a una fondazione collettiva o comune. Spese più basse e riserve in essere hanno consentito al Fondo di garanzia LPP di dimezzare la parte di contributo per le prestazioni in caso di insolvenza. Il contributo corrispondente sarà ridotto anche per i clienti dell'Helvetia. Ora sarà pari allo 0.006% dell'avere di vecchiaia.

La parte di contributo per la concessione delle eccedenze per le aziende che hanno numerosi dipendenti anziani resta invariata allo 0.08% del salario da assicurare secondo la LPP.

¹ Indice di settembre 2010: 99.2; base dicembre 2010 = 100

² Indice di settembre 2013: 99.2; base dicembre 2010 = 100

Informazioni importanti per i datori di lavoro

- Assicurazione contro la disoccupazione: revoca del limite massimo per la percentuale di solidarietà

Limiti nella previdenza professionale

Rispetto all'anno precedente, i limiti nella previdenza professionale restano invariati. Il prospetto seguente mostra i nuovi valori applicati per l'anno 2014:

Soglia d'entrata	CHF 21 060
Massimo salario LPP calcolabile	CHF 84 240
Deduzione di coordinamento LPP	CHF 24 570
Massimo salario LPP assicurato	CHF 59 670
Minimo salario LPP assicurato	CHF 3 510
Massimo salario assicurabile nella previdenza professionale	CHF 842 400

Modifiche importanti nelle altre assicurazioni sociali

Per quanto riguarda l'assicurazione contro la disoccupazione, a gennaio 2011 è stato introdotto un contributo di solidarietà dell'1% sulle parti salariali tra il guadagno massimo assicurato (CHF 126'000) e 2 volte e mezzo quest'ultimo (CHF 315'000). Questa parte di contributo serve a eliminare i debiti di questa assicurazione sociale. Per accelerare tale azione è stato eliminato il limite massimo attualmente in vigore. Di conseguenza, il contributo di solidarietà è ora calcolato sull'intera parte di salario che eccede il guadagno massimo assicurato.

Maggiori informazioni

- Promemoria dell'AVS/AI/IPG su www.ahv-iv.info
- Ufficio federale delle assicurazioni sociali: informazioni su tutte le assicurazioni sociali su www.bsv.admin.ch
- Foglio informativo «Le assicurazioni sociali obbligatorie»
- Fondazione Fondo di Garanzia LPP su www.sfbvg.ch

Nuova strategia della Fondazione collettiva Swisscanto

Cambiamenti dal 01.01.2014

Nell'autunno 2012 il Consiglio di Fondazione della Fondazione collettiva Swisscanto ha dato una svolta fondamentale alla Fondazione. Con i cambiamenti attuati, la Fondazione collettiva Swisscanto si posizionerà come Fondazione semi autonoma sul mercato della previdenza del personale.

Novità: Le rendite di vecchiaia saranno versate dalla Swisscanto

Dalla sua fondazione nel 1973 la Fondazione collettiva Swisscanto non riassicurava solo i rischi in caso di decesso e di invalidità presso la Helvetia Assicurazioni, bensì anche i casi in cui la persona assicurata percepiva una rendita di vecchiaia per un periodo superiore a quello che sarebbe stato possibile percepire con il capitale accumulato durante il periodo lavorativo. La rendita di vecchiaia è garantita a vita, indipendentemente dal fatto che il capitale accumulato sia sufficiente o meno. Nel ramo assicurativo si parla in questo caso di «Rischio di lunga vita».

La decisione di riassicurare il «Rischio di lunga vita» per una fondazione collettiva semi autonoma della grandezza della Fondazione collettiva Swisscanto, è un fatto alquanto insolito. In questa nuova costellazione, nella quale la Fondazione collettiva Swisscanto si fa' carico del «Rischio di lunga vita», essa acquista maggior libertà creativa. Il Consiglio di Fondazione se n'era già avvalso per fissare la strategia d'investimento, aumentando la quota azionaria fino al 28%. Così facendo può essere perseguita, in modo serio ed in sintonia con la capacità di copertura del rischio della fondazione, una rendita pari al 3.4 % circa all'anno.

Le pensionate e i pensionati non devono aspettarsi nessuna diminuzione delle prestazioni a causa di questo cambiamento, anzi il tasso di conversione per i pensionamenti dal 01.01.2014 per la parte sovraobbligatoria, potrà persino essere aumentato fino al 6.4 %. Da quel momento le rendite non saranno più versate dal riassicuratore, ossia da Helvetia Assicurazioni, bensì direttamente dalla Fondazione. La Helvetia Assicurazioni restituisce alla Fondazione tutte le riserve riguardanti le rendite di vecchiaia correnti della Fondazione collettiva Swisscanto.

Attraverso questi adeguamenti della costruzione della Fondazione, la sua stabilità finanziaria è chiaramente aumentata. Questo è dovuto al fatto che il flusso dei capitali dalla Fondazione in caso di pensionamenti ha luogo in modo più regolare e continuo e non più in modo improvviso al momento del pensionamento.

Grado di copertura a livello dell'istituto di previdenza

La Fondazione collettiva Swisscanto offre con l'introduzione della scelta del prodotto «Grado di copertura a livello dell'istituto di previdenza» una novità assoluta sul mercato svizzero. L'aumento dell'esposizione al rischio pone questo prodotto innovativo a disposizione dei soli clienti con capacità di copertura di rischio corrispondente.

Il «Grado di copertura a livello dell'istituto di previdenza» apre alle ditte in questione nuove opportunità interessanti:

- Gli istituti di previdenza possono partecipare direttamente allo sviluppo del valore della Fondazione.
- Una copertura al 100 % dell'istituto di previdenza al momento dell'adesione rimane convalidata, anche se la Swisscanto dovesse evidenziare una copertura non sufficiente.
- L'influenza del grado di copertura della Fondazione collettiva Swisscanto, dovuta ad adesioni o a partenze degli istituti di previdenza, diminuirà.
- Istituti di previdenza possono aggregarsi alla Swisscanto senza realizzare perdite a livello di prestazioni di libero passaggio, sempre preponendo la propria capacità di copertura del rischio, anche se provengono da un istituto di previdenza con copertura inferiore al 100%. In caso di un istituto di previdenza con necessità di risanamento, sussiste un piano standardizzato, fissato in modo regolamentare per coprire in modo successivo le mancanze.

Il Vostro consulente/La Vostra consulente previdenziale della Swisscanto o della Vostra Banca Cantonale sarà a Vostra completa disposizione per chiarimenti concernenti l'argomento.

www.swisscanto-fondazione-collettiva.ch: nuovo costruito

Il sito web delle Fondazioni collettive Swisscanto è stato adeguato ai bisogni nuovi dei vari gruppi d'utenti.

Nel dicembre 2013 uscirà il sito web delle Fondazioni collettive con una nuova struttura: i cambiamenti si orienteranno in base ai bisogni dei vari gruppi d'utenti, in particolar modo ai datori di lavoro ed ai dipendenti.

I seguenti screenshots Le daranno una prima impressione del nuovo sito «www.swisscanto-fondazione-collettiva.ch».

Per datori di lavoro:

The screenshot shows the Swisscanto website interface in a Mozilla Firefox browser. The page title is 'Swisscanto | Swisscanto Fondazione collettiva / Eintritt in das Vorsorgewerk - Mozilla Firefox'. The address bar shows 'www.swisscanto.ch/ch/it/berufliche-vorsorge/sammelstiftungen/sammelstiftung/arbeitgeber/formulare/formulare1.htm'. The main navigation bar includes 'Investitori privati', 'Investitori istituzionali', 'Previdenza professionale', 'Prodotti', and 'Ritratto Swisscanto'. The 'Previdenza professionale' menu is active. The main content area is titled 'Formulari ed opuscoli informativi' and contains several links: 'Entrata in servizio nell'istituto di previdenza', 'Cambiamenti dati riguardanti il personale', and 'Uscita dall'istituto di previdenza'. A red box highlights the 'Datore di lavoro' link in the left sidebar and the 'Entrata in servizio...' link in the main content area. Below the links, there is a section for 'Formulari ed opuscoli informativi riguardanti' with a table of links for 'Iscrizione all'assicurazione LPP / Notifica d'entrata (in ditta)' and 'Proposta complementare' in German, French, Italian, and English. A 'Stampa' button is visible in the top right. The footer contains various categories like 'Fondi per investitori privati', 'Previdenza individuale', 'Prodotti per Investitori istituzionali', 'Previdenza professionale', 'Sostenibilità', and 'Contatto'.

Per dipendenti:

The screenshot shows the Swisscanto website interface. The browser address bar displays the URL: www.swisscanto.ch/ch/it/berufliche-vorsorge/sammelstiftungen/sammelstiftung/arbeitnehmer/formulare/formulare2.fontSize-small.htm. The website header includes the Swisscanto logo and navigation links: "Investitori privati", "Investitori istituzionali", "Previdenza professionale", "Prodotti", and "Ritratto Swisscanto". The main navigation menu on the left lists: "Fondazioni collettive", "Dipendente", "Contatto e servizio", "Publicazioni", "Informazioni", and "Ricerca". The "Dipendente" menu item is highlighted with a red box. The main content area is titled "Dipendente" and contains a sub-menu: "Entrata nella ditta", "Durante l'impiego", "Uscita dalla ditta", and "Pensionamento". The "Entrata nella ditta" link is also highlighted with a red box. Below this, there is a text prompt: "La preghiamo di volere firmare il formulario compilato di propria mano e di inviarcelo per posta." followed by sections: "Acquisto nella cassa pensione", "Famiglia e partenariato", "I Suoi documenti", and "Buono a sapersi". Each section contains a list of links with language selection icons (de, fr, it, en).

Un menu semplice e chiaro accompagna il datore di lavoro ed il dipendente attraverso agli avvenimenti aziendali che avvengono durante il periodo lavorativo riguardanti la previdenza professionale, come l'entrata in servizio, l'uscita dalla

ditta o i vari casi di prestazioni. Informazioni di sfondo riguardanti i sopracitati temi si trovano allo stesso posto con links sui rispettivi fogli informativi.

Informazioni utili ed importanti sulle Fondazioni collettive Swisscanto:

The screenshot shows the Swisscanto website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'Chi siamo', 'Extranet', and language options (de, fr, it, en). Below this is a search bar and a menu with 'Investitori privati', 'Investitori istituzionali', 'Previdenza professionale', 'Prodotti', and 'Ritratto Swisscanto'. The main content area is titled 'Fondazione collettiva' and includes a sub-menu with 'Cifre importanti', 'Regolamento della previdenza del personale', 'Resoconti annuali', and 'Consiglio di Fondazione'. A sidebar on the left contains a 'Fondazioni collettive' menu with options like 'Fondazione collettiva / Supra Fondazione collettiva', 'Fondazione collettiva', and 'Supra Fondazione collettiva'. Below this are sections for 'Datore di lavoro', 'Dipendente', 'Contatto e servizio', 'Pubblicazioni', 'Informazioni', and 'Ricerca'. The main text describes the foundation's history since 1973 and its focus on flexible solutions for mandatory pension schemes. A list of advantages is provided, including individual offers, transparent plans, and no interest charges. An 'Informazioni' section in the sidebar lists links to key documents and reports.

Nella lista «menu» o nel box «informazioni» Lei trova tutte le cifre chiave come il grado di copertura attuale, gli Asset Allocations o i tassi di interesse in vigore. Inoltre Lei è in grado di vedere la composizione del Consiglio di fondazione e di avere

accesso ai regolamenti della previdenza del personale, così come anche ai resoconti annuali relativi ai periodi precedenti.

Scadenze importanti e link

Scadenze importanti 2014

A gennaio	Nuovo estratto conto annuale
30 gennaio	Ultimo giorno per presentare le liste salari 2014
31 gennaio	Scadenza del premio di rischio vita collettiva 2014
7/8 maggio	Fiera 2° pilastro (Fachmesse 2. Säule), Kongresshaus Zurigo
Fine maggio	Rapporto annuale 2013 della Swisscanto Fondazione collettiva delle Banche Cantionali
A giugno	Rapporto annuale 2013 della Swisscanto Supra Fondazione collettiva delle Banche Cantionali
A novembre	Liste salari e conteggio dei contributi 2015 provvisorio (basato sulle mutazioni salariali 2014 elaborate)
31 dicembre	Scadenza del premio di risparmio vita collettiva 2014

Liens

- Fogli informativi su vari argomenti relativi alla previdenza e formulari per datori di lavoro, su:
www.swisscanto.ch/ch/it/berufliche-vorsorge/sammelstiftungen/sammelstiftung/arbeitgeber/formulare/formulare1.htm
- Fogli informativi su vari argomenti relativi alla previdenza e formulari per dipendenti, su:
www.swisscanto.ch/ch/it/berufliche-vorsorge/sammelstiftungen/sammelstiftung/arbeitnehmer/formulare/formulare1.htm

Swisscanto Fondazione collettiva delle Banche Cantionali
St. Alban-Anlage 26, Casella postale 3855, 4002 Basilea
Telefono 058 280 26 66
Fax 058 280 29 77

Ulteriori informazioni su

www.swisscanto-fondazione-collettiva.ch

